



**Carissima Guardiana,**

**Carissimo Guardiano,**

**Saremmo volentieri passati presso di tutti Voi, ma abitate talmente in alto....**

Dopo la settimana del corso introduttivo per guardiani alpini tenutosi sul bellissimo Möschberg, moltissime nostre domande sono rimaste senza risposta. Sembra che ciascuno debba realizzare MOLTO con POCO sostegno.

Noi, da **indipendente** 'unione' di 3 futuri gestori / amministratori di Rifugi alpini sosteniamo volentieri le spese per la spedizione di queste informazioni per restar neutri anche dopo questo sondaggio. Tutto ciò per non dover fare delle concessioni in caso di future trattative. Non facciamo parte dell'amministrazione centrale CAS (Club Alpino Svizzero) o di qualsiasi altra associazione. Se questo proposito potrà essere realizzato, l'inserimento di tale prestazione di servizio sarebbe, a lunga scadenza, in buone mani presso l'associazione dei custodi di Rifugi alpini.

La presente circolare ha per scopo la centralizzazione di fonti di approvvigionamento per realizzare i migliori prezzi di acquisto dei migliori prodotti tramite una compra centralizzata. I custodi di Rifugi alpini **non** devono sostenere **ulteriori costi**, ma goderanno di una semplificazione degli acquisti a delle condizioni migliori.

Sappiamo bene che il Vostro lavoro è molto ampio e che non volete proprio consacrare il Vostro rimanente tempo-libero con la lettura di lettere e perciò ci siamo per il momento limitati all'essenziale. Nello stesso tempo nessuno viene obbligato ad aderire ad una ulteriore associazione. E' invece chiaro che ognuno si senta libero di fare i propri acquisti altrove, benché sicuramente a dei prezzi più alti.

Purtroppo, il **nuovo regolamento dei Rifugi alpini** significa per molti di Voi un **ulteriore lavoro amministrativo** e nuove strutture contributive. Possiamo invece più che compensare tali costi supplementari con ottimi e leali prezzi di acquisto per prodotti e servizi.

Questo concetto si basa sull'**acquisto e sulla prestazione di servizi centralizzati**. Non vogliamo assolutamente rubare la possibilità di guadagno alla gente abitante nelle valli - e cioè il sostentamento - poiché non vendiamo dei prodotti freschi provenienti dalle relative regioni.

Alla pagina 3 trovate un sommario grafico di un assortimento di prodotti e servizi che desideriamo concordare con dei fornitori selezionati. Il tutto con lo scopo di ottenere la migliore relazione fra prezzo e prestazione tramite **l'acquisto centralizzato e la verifica della qualità!**

Non agiremo da intermediari, ma creeremo i necessari contatti per ottenere le migliori condizioni. Altrimenti il lavoro amministrativo sarebbe troppo grande e legato ad ulteriori spese. Infine anche noi, in un tempo non troppo lontano, desideriamo assumere il proprio Rifugio alpino. Ciò preferenzialmente con i necessari sussidi ed i fornitori adatti che ci considerano da valorosa "contraparte".

## Cifre indicative

Seguono le cifre indicative per mostrarVi quanto potenziale sta' nei Vs. Rifugi alpini. Queste cifre si fondano su calcoli e valutazioni di dati o calcoli stimativi.

<b>Cifre indicative di Rifugi alpini svizzeri</b>						
300	Capanne					
1'200	lavoratori a tempo parziale / a tempo pieno (in media 4 persone per rifugio)					
20'000	posti da pernottamento					
450'000	ospiti per la notte					
2'000'000	ospiti del giorno					
				Pr. medio		Totale
Entrate pernottamento	450'000	x	Fr.	20.00	9'000'000.00	<b>9'000'000.00</b>
Entrate vitto di ospiti che pernottano	450'000	x	Fr.	35.00	15'750'000.00	
Entrate vitto di ospiti del giorno	2'000'000	x	Fr.	35.00	70'000'000.00	<b>85'750'000.00</b>
<b>94'750'000.-- cifra d'affari per gastronomia e pernottamenti</b>						

24'000'000.--	Costi per generi alimentari e bevande per gli ospiti del giorno e gli ospiti che pernottano (25% del volume d'affari di 85,75 milioni di Fr.).
12'000'000.--	costi di materiali: impianti solari, depurazione dell'acqua, ecc. Costi non calcolabili: contabilità, programmazione, provvista e organizzazione di materiale e servizi.
<b>36'000'000.--</b>	<b>Cifra totale d'affari per generi alimentari e bevande, materiale e servizi.</b>

Se con abili trattative riuscissimo ad ottenere uno sconto sugli acquisti dell' 8 % (come intento minimo), otterremmo una media riduzione dei costi o, se volete,

**in media un maggiore profitto di Fr. 9'700.-- per stagione e Capanne.**

Con la centralizzazione dei bisogni, della necessaria semplificazione e del sostegno nel campo degli impegni amministrativi, le maggiori richieste e la nuova struttura di contributi alla Sezione ed alla Presidenza centrale vengono più che compensati.

Noi faremo volentieri queste trattative per Voi, a condizione che Vi prendiate il tempo per compilare il seguente listino (pag. 4). Noi svolgiamo tutti i lavori durante il nostro tempo-libero. Per pianificare con efficienza, Vi preghiamo di rispedire il questionario quanto prima (se possibile entro il 31 marzo p.v.). Se invece non foste più gestori di un Rifugio, la Vs. risposta / le Vs. esperienze sarebbero alquanto importanti per gli attuali ed i nuovi gestori /amministratori. Vi ringraziamo in anticipo.

## Abbozzo - Guardiani

Ambitit con possibilità di risparmio, ma con più lavoro organizzativo

### 12) Assicurazioni (Guardiano & Dipendenti)

- Ampie Assicurazioni
- Ass. contro gli infortuni
- Ass. diari in caso di malatti
- Ass. responsabilità civile
- Ass. di oggetti
- Cassa pensione / 3.colonna
- Ass. Copert. spese giudiziarie

### 11) Articoli di vendita

- Occhiali da sole / crema solare
- Coltellino da tasca
- Lampade frontali/ lamp.tascabili
- Carte geograf. per escursioni
- .
- .

### 10) Arredamento

- Materassi
- Sacchi a pelo di seta
- Sacchi a pelo a uso unico
- Piumini
- .
- .
- .

### 9) Articoli speciali

- Eolettori solari
- Impianti di compostaggio
- Gabinetti / articoli da toletta (sapone)
- Vagligia di pronto-soccorso
- .

### 8) Marketing/informazioni legai

- Internet Web
- Informazioni legali, conulenza
- Consulenza promozione di vendita.
- .
- .
- .

### 1) Generi alimentari semplici

- Latte in polvere
- Nescaffè
- Tè
- Zucchero
- Farina
- Ovomaltina, Cioccolata
- Diversi articoli da chiosco
- Bevande non-alcooliche

Abmitit con grande possibilità di risparmio e poco lavoro organizzativo

### 2) Attrezzi / Ausili

- Utensili
- Maccinario da cucina
- Pale per la neve
- Bicchieri, stoviglie, postate
- .
- .
- .

### 3) Articoli di consumo

- Carta igienica
- Carta „domestica“
- Tovaglioli di carta
- Lampadini incandescenti
- .
- .
- .

### 4) Pool di mediazione

- Disposizione di personale
- Cerco/offro posto di lavoro
- Persone con capacità speciali (guide alpine, guide cavalli o.a.)
- Mediazione di animali di soma per la durata della stagione
- .

### 5) Voli in elicottero/trasporti

- Voli a basso costo
- Arrivi più flessibili
- Merce fresca anche in inverno
- Traporto di handicapati
- .
- .

### 7) Varie

- Carta di credito / terminal
- PC's, Laptop o stampante
- .
- .
- .
- .
- .

### 6) Contabilità/amm. fiduciaria

- Libro di cassa per Guardiano
- Facile sistema contabile
- Istruzione
- Software (Banana)
- Attività fiduciarie
- .
- .



## Questionario - chiarificazione dei bisogni di assortimento

Il seguente listino comprende i prodotti della pag. 3. Prego indicare per ogni prodotto quanto Vi interessa di ottenere il prodotto / servizio a prezzo migliore o in modo più semplice. Eventualmente sarebbe augurabile l'abbinamento col direttore del Rifugio o della Sezione, poiché parte del materiale viene acquistato e pagato dalla Sezione. Al nr. 12 c'è posto per ulteriori prodotti che potete volentieri aggiungere. Ne terremo conto nell'analisi dell'inchiesta.

Indicando pure il Vs. attuale fornitore, ci aiutate a tener conto nelle nostre trattative anche degli attuali fornitori di Vs. fiducia.

### Analisi:

Qual'è il Vs. desiderio di risparmio nell'acquisto dei seguenti prodotti / servizi?

1) Generi alimentari semplici	Desiderio			Attuale fornitore
	importante	medio	irrilevante	
<i>ESEMPIO</i>		x		Ottos Schadenposten
Latte in polvere				
Nescaffè				
Té				

2) Attrezzi / ausili	Desiderio			Attuale fornitore
	importante	medio	irrilevante	
Utensili				
Maccinario da cucina				
Pale per la neve				
Bicchieri, stoviglie, posate				

3) Articoli di consumo	Desiderio			Attuale fornitore
	importante	medio	irrilevante	
Carta igienica				
Tovaglioli di carta /c. "somestica"				
Carta per la cucina				
Lampadine incandescenti				

4) Pool di mediazione	Desiderio			Attuale fornitore
	importante	medio	irrilevante	
Rapida messa a disposit. di personale				
Cerco / offro lavoro				
Persona con capacità speciale				
Mediazione de animale di soma				

5) Voli in elicottero / trasporti	Desiderio			Attuale fornitore
	importante	medio	irrilevante	
Voli a basso costo				
Arrivi più flessibili				
Merce fresca anche in inverno				
Trasporto di handicappati				

6) Contabilità / amministrazione fiduciaria	Desiderio			Attuale fornitore
	importante	medio	irrilevante	
Libro di cassa per guardiani				
Facile sistema contabile				
Istruzione contabilità				
Attività fiduciarie				

<b>7) Prodotti vari</b>				
	<b>Desiderio</b>			
	<i>importante</i>	<i>medio</i>	<i>irrelevante</i>	<i>Attuale fornitore</i>
Carta di credito/terminal				
PC's, Laptop o stampate				

<b>8) Marketing / Informazioni legali</b>				
	<i>importante</i>	<i>medio</i>	<i>irrelevante</i>	<i>Attuale fornitore</i>
Internet web				
Informazioni legali, consulenza				
Consulenza promozione vendita				

<b>9) Articoli speciali</b>				
	<i>importante</i>	<i>medio</i>	<i>irrelevante</i>	<i>Attuale fornitore</i>
Eoletteri solari				
Impianti di compostaggio				
Gabinetti / articoli da toilette				
Vaglia di pronto-soccorso				

<b>10) Arredamento</b>				
	<i>importante</i>	<i>medio</i>	<i>irrelevante</i>	<i>Attuale fornitore</i>
Materassi				
Sacchi a pelo di seta				
Sacchi a pelo a uso unico				
Piumini				

<b>11) Articoli di vendita</b>				
	<i>importante</i>	<i>medio</i>	<i>irrelevante</i>	<i>Attuale fornitore</i>
Occhiale da sole/crema solare				
Coltellino da tasca				
Lampade frontali/lampadine tascabili				
Carte geografiche per escursioni				

<b>12) Assicurazioni (Guardiano &amp; Dipendenti)</b>				
	<i>importante</i>	<i>medio</i>	<i>irrelevante</i>	<i>Attuale fornitore</i>
Assicurazione infortuni				
Assicurazione diaria in caso di malattia				
Assicurazione reponsabilità civiel				
Assicurazione di oggetti				
Casse pensione / „3.colonna“				
Ass. Copertura spese giudiziarie				

<b>??? Abbiamo dimenticato qualcosa ??? !!! Prego compilare !!! Grazie ☺</b>				
	<i>importante</i>	<i>medio</i>	<i>irrelevante</i>	<i>Attuale fornitore</i>
<i>ESEMPIO</i>	X			<i>Post aerea....</i>

## Ciò che Vi possiamo offrire già da ora:

### Esempio sito internet del tuo Rifugio

E' il Vs. Rifugio che dev'essere originale e non il sito internet. Generalmente gli escursionisti conoscono già il Vs. Rifugio, si informano prima e non perquisiscono l'internet in cerca di Rifugi in questione. Vi offriamo un semplice sito internet - con tutte le necessarie informazioni. Elaboreremmo le necessarie informazioni insieme a Voi .

**Struttura chiara / adattamento rapido del sito con pochi costi!**

**Prezzo e manutenzione vantaggiosi! Il prezzo normativo per l'esecuzione sarà di Fr. 350,- circa**  
( più spese uniche di Fr. 25,- / spese mensili per l'uso di Fr. 5,-circa)

Accesso tramite [www.schweizer-berghuette.ch](http://www.schweizer-berghuette.ch) oppure [www.sentiero.ch](http://www.sentiero.ch) - link gestore Rifugio

Esempio sito: [www.schweizer-berghuette.ch](http://www.schweizer-berghuette.ch) o via [www.sentiero.ch](http://www.sentiero.ch) → Portale Guardiano



## Abbozzo - Rifugio Alpino Svizzero

Ci trovate al: [Google-Map](#)



E' l'abbozzo per R

Guardiano  
Famiglia Peter Muster  
Telefon: +41 (0)111 222 33 44  
Natel: +41 (0)222 555 66 77

[Home](#)  
[Informazioni Rifugio](#)  
[Vie d'accesso](#)  
[Proposte per escursioni](#)  
[Orario di apertura](#)  
[Scelta di fotografie](#)  
[Locale tempo meteorologico](#)  
[Contatto](#)

Carissimi escursionisti, alpinisti ed amanti di Rifugi,  
Vi attendiamo nel nostro Rifugio alpino. Prego, tenete conto che il numero dei nostri posti-letto è limitato. Perciò, fate bene a riservarVi in anticipo un posto informativi:  
asciutto e morbido!  
**Telefono per la riservazione: +41 (0) 222 555 66 77**

Dovendo trasportare tutti i generi alimentari dalla valle e tenendo liberi i posti-letto riservati fino al Vs. arrivo, possiamo tener conto delle **disdette solo entro le ore 10.<sup>oo</sup>**  
**del giorno stesso.** Altrimenti siamo costretti a chiedervi un risarcimento danni di Fr. 20,- a persona.  
Siamo in attesa di salutarVi nel nostro Rifugio.  
A presto! Vs. gestori del Rifugio alpino  
Familia Peter Musterli

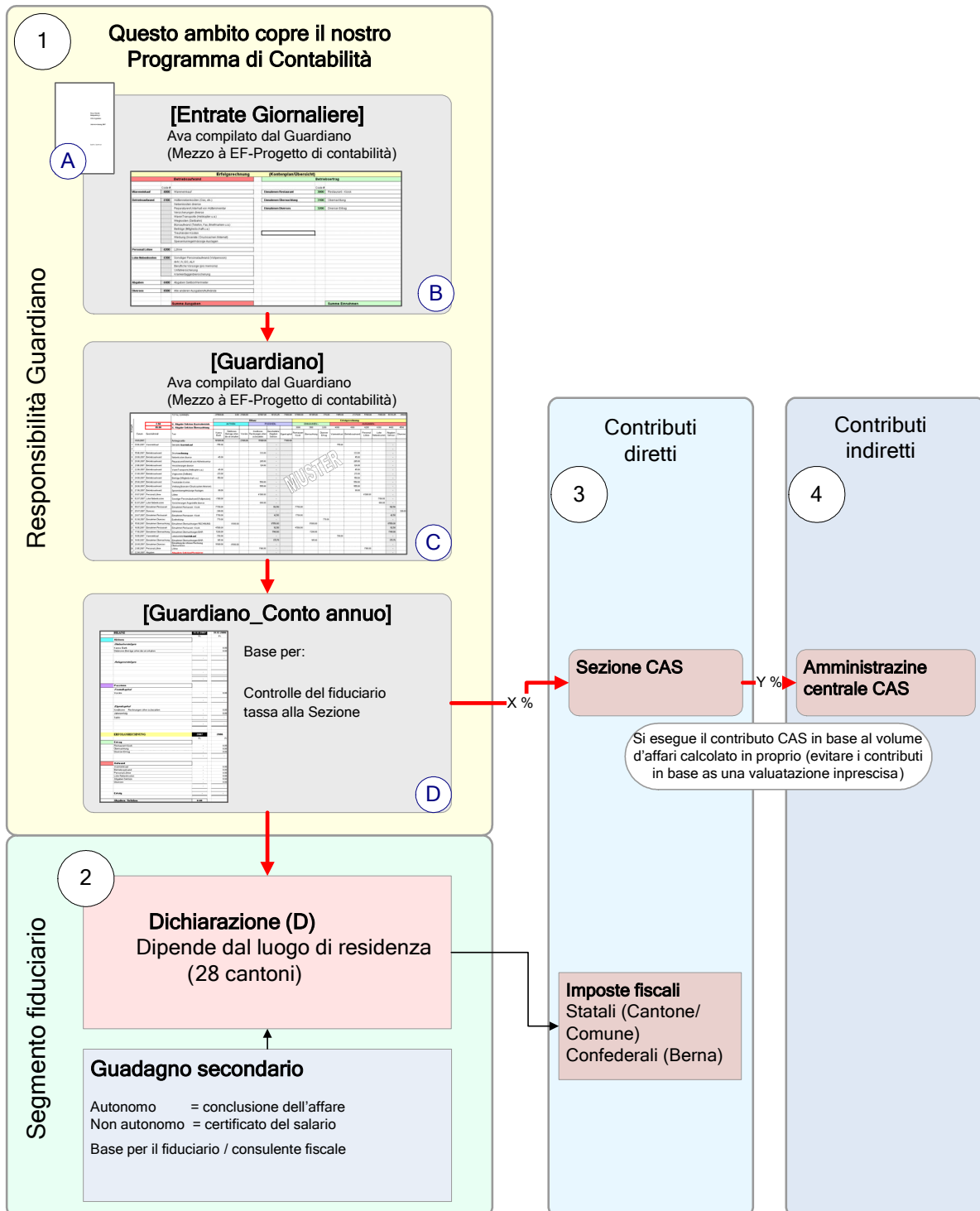


## Programma di contabilità Excel

Abbiamo, in un primo tempo, sviluppato una mappa di programma semplificato di contabilità. Tale programma è adatto a chi, in vista del nuovo regolamento contributivo per il consumo nel Rifugio, non ha ancora delle conoscenze di contabilità.

Si tratta di un mezzo semplificato per i Rifugi esenti dall'obbligo di versare l'IVA, oppure per chi la versa in modo forfettario.

Prego, mettete una crocetta (x) al posto previsto della pag. 9 ed aggiungete il Vs. indirizzo per poterVi inviare l'archivio oppure i documenti stampati. Alleghiamo pure una descrizione. Anche questo mezzo è un servizio gratis.



## Offerta per guardiani /amministratori di Rifugi alpini della ditta Somotrading

Questa ditta offre i seguenti prodotti a delle condizioni migliori, cioè con uno sconto fino al 35%. Abbiamo esaminato la qualità e l'abbiamo ritenuta buona.

Se, in base alle Vs. risposte inviateci tramite il questionario, constatiamo un ulteriore bisogno, faremo di tutto per pattuire delle condizioni speciali anche per i citati articoli.

Riferimento: **Somotrading SA**, Case Postale 2559, 1260 Nyon 2 VD, [info@somotrading.ch](mailto:info@somotrading.ch) - [www.rapido.ch](http://www.rapido.ch)  
L'azione comprende per ora solo i **seguenti articoli**.

L'ordine deve sempre includere l'appunto: **Offerta Sentiero + il prezzo ridotto** (vedi bolletta di ordinazione, pag. 10)



### 5. Auflage! Die 100 schönsten Hüttenziele der Schweizer Alpen

Ein umfassender Infoteil enthält die wichtigsten Angaben zu allen 100 Berghütten: Lage, Adressen, Telefonnummern, Reservationsmöglichkeiten, Literatur, Karten, Ausgangsorte, Zustiege zur Hütte mit Wegbeschreibung und Wanderzeiten, weiterführende Wege zu anderen Hütten, über Pässe und zu anderen Talorten, leicht erreichbare und attraktive Gipfel in der näheren Umgebung, Sehenswürdigkeiten und besondere Annehmlichkeiten für Kinder in Hütte und Landschaft.  
**BESTSELLER - 5. Auflage - Gebunden - 230 Seiten - farb. Fotos.**  
**CHF 69.90 (EUR 43.10)**

**I 100 più belli Rifugi alpini (in tedesco)**  
**Prezzo speciale per guardiani**  
**Fr. 59.90 (compreso l'IVA)**  
**15% di scotno sul prezzo originale**



### NEUHEIT ! MINI TASCHENLAMPE 21 LED

Lebensdauer: 100.000 Stunden! Die superkompakte (9 cm!), ultraleichte MINI-TASCHENLAMPE 21 LED mit Aluminiumkörper ist Ihre Verbündete im Kampf gegen die Dunkelheit. Sie besitzt 21 „superhelle“ LEDs, die ein kaltes und helles konzentriertes Licht in einem engen Kegel ausstrahlen. Diese elektrolumineszenten Dioden werden immer besser: Beleuchtung mit starker Helligkeit, jedoch ohne zu blenden, und keinerlei Wärmeentwicklung, außergewöhnlich lange Lebensdauer von 100.000 Stunden, sehr geringer Energieverbrauch. Dieses Licht hat die Welt erobert... bis hin zur beleuchteten Fassade der Nasdaq in New York, die aus Tausenden von LEDs besteht! Funktioniert mit Batterien. 10 gute Gründe, um sich dafür zu entscheiden: 1. Kann unter den widrigsten Wetterbedingungen verwendet werden! 2. Gibt keine Wärme ab! 3. Helles, superstarkes Licht dank 21 LEDs! 4. Korrosionsresistent! 5. Wasserfest! 6. Schlagfest (in der Raumfahrt verwendetes Aluminium)! 7. Lebensdauer der LEDs von mehr als 100.000 Stunden! 8. Kompaktes und modernes Design! 9. Passt leicht in jede Tasche! 10. Benötigt nur 3 AAA Batterien für eine unglaubliche Leuchtkraft (große Energieeinsparung)!

**Mini lampadina tascabile 21 LED**  
**Prezzo speciale per guardiani**  
**Fr. 19.00 (inkl. MwSt.)**  
**34% di scotno sul prezzo originale**

**CHF 29.00 (EUR 17.90)**

Spese di spedizione (consegna Svizzera) Fr. 6.90



## Valigia di pronto-soccorso

Grazie al sussidio delle ditte ???..... che hanno generosamente sostenuto questa valigia di pronto-soccorso di alta qualità che contiene pure del materiale di medicazione, Ve lo possiamo offrire al prezzo di Fr. ???.....

Misure: larghezza: 35cm, altezza: 42cm, profondità: 15 cm incluso supporto



La valigia è in materia plastica ABS, cioè in un materiale resistente sia al caldo che al freddo. Inoltre, si garantisce la sterilità di 20 anni per il materiale di medicazione.

I farmaci possono essere comprati in base al seguente elenco. Vi si può apporre il nome, l'indicazione, ulteriori osservazioni e la data di scadenza.

Ulteriori dettagli:  
<http://www.sentiero.ch/>

Farmaco: **Novalgina**  
 (conserve sempre nell'armadio chiuso)  
 Indicazioni: **coliche**  
 Rilievo: .....

data rovina:

Medikament: **Novalgin**  
 Unter Verschluss  
 halten  
 Gebrechen: **Koliken,**

Farmaco	Inidcazioni:
---------	--------------

Capanne fino a 3'000 metri			
1	Dafalgan, Co-Dafalgan o Panadol	Dolori, febbre o tosse (Panadol mass. 3 gr.)	
2	Ponstan o Alcacyl	Dolori, febbre / antiinfiammatorio e sgonfiante	
3	Novalgin o Buscopan	Coliche, dolori spasmodici	Conserv, nell'arm.chiuso
4	Tramal (gocce, compresse)	Dolori molto forti	Conserv, nell'arm.chiuso
5	Imodium o Loperamid	Diarrea	
6	Motilium	Vomito	
7	Antra o Nexium	Dolori di stomaco e bruciore di stomaco	
8	Claritine (compresse ) o Zytrec	Allergie	
9	Flammazine	Infezione della pelle e bruciature	
10	Perenterol	Influenza stomaco-intestinale	
11	Codipront (Kapsule)	tosse	
12	Mebucaine (compress. da succhiare)	Mal di gola	
13	Otriven	Raffreddore	Einzelpipetten(Infektion)
14	Panotile (gocce)	Infiammazione del canale uditivo	Piccola porzione
15	Novirom 2% oder Voltaren Ophtha	Congiuntivite, orzaio	Piccola porzione
16	Microban (Salbe)	Infiammazione delle labbra	
17	Betadine	Disinfettante (generale)	
18	Materiale di medicazione	Diverse misure e tipi di bende, compresse sterili di cotone...	
Capanne a più di 3'000 metri			
19	Diamox	Mal die montagna	
20	Nifedipin o Adalat	Malattia delle altitudini	
Aggiuntivi vari:			
21	Nitroglycerin (Capsule o Spray)	Angina Pectoris	Conserv, nell'arm.chiuso
22	Temesta Espidet 1.0	Panico, angoscia	
23	Masce per le respirazione artificiale	CP-rianimazione	

**Formulario di ordinazione****La seguente offerta mi interessa:**

- Sì, desideriamo provare il programma di contabilità - esente da spese - e, in un secondo tempo, usarlo. Sono in possesso di un computer e della software Microsoft Excel.
- Sì, desideriamo provare il programma di contabilità - esente da spese. Non sono in possesso di un computer. Prego, inviatemi la necessaria documentazione in carta stampata.
- Sì, ci interessiamo ad un proprio sito internet del nostro Capanne. Il prezzo sarebbe di circa Fr. 350.- In più Fr. 25.—per l'iscizione della "homepage" e la quota mensile di circa Fr. 5.—(che vanno versati subito). Troveremo certamente una soluzione conveniente anche per il "Hosting". Il tutto sotto la premessa che accogliete positivamente il nostro abbozzo per uno standardizzato e indiviso sito internet, con qualche divergenza (per es. foto, proposte di escursioni, previsioni locali del tempo). Trovate l'abbozzo di un (possibile) sito internet per Capanni alpini al [www.schweizer-berghuette.ch](http://www.schweizer-berghuette.ch).
- J Sì, ci interessa l'offerta della ditta Somotrading e desideriamo ricevere il relativo formulario di ordinazione per via e-mail.
- Sì, ci interessa l'offerta della ditta **Urimat**. **Bitte direkt mit der Firma Urimat in Verbindung setzen.**
- Sì, ci interessa la valigia di pronto-soccorso e ne ordiniamo un esemplare al prezzo di Fr. ....  
Informazione: Sulla valigia vanno ancora stampati le immagini, perciò potrebbe durare alcuni giorni. L'ordinazione, la consegna ed il pagamento vengono direttamente organizzati dalla ditta Heinz Stampfli AG.

Mio indirizzo:

Capanne: .....

Cognome: .....

Nome: .....

Funzione: .....

Via, No.: .....

Cod. postale - località: .....

Indirizzo email: .....@.....

Vs. homepage: www.....

**!! Prego rispedire insieme al questionario - chiarificazione dei bisogni di assortimento!!  
Accludere pure la richiesta di un formulario d'ordinazione per le offerte di qui sopra**

Rispedire a *Sentiero* entro il 31 marzo p.v.

Indirizzo postale:

*Sentiero* Walter Böni, alte Landstrasse 160, 8708 Männedorf